

**Česká republika – Státní pozemkový úřad**  
**sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov**

IČ: 01312774

DIČ: CZ01312774

za který právně jedná Ing. Mlada Augustinová ředitelka Krajského pozemkového úřadu  
pro Zlínský kraj

adresa: Zarámí 88, 760 41 Zlín

na základě oprávnění vyplývajícího z platného Podpisového řádu SPÚ účinného ke dni  
právního jednání

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 120010-3723001/0710

(dále jen „pronajímatel“)

– na straně jedné –

a

**MND a.s.**

**se sídlem: Úprkova 807/6, 695 01 Hodonín,**

**IČ: 28483006**

DIČ: CZ28483006

Zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 6209

osoba oprávněná jednat za právnickou osobu: xxxxxxxxxxxxxx

xxxxxxxxxxxxxxxxx na základě plné moci xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 2104671/0100

(dále jen „nájemce“)

– straně druhé –

uzavírají tento

**dodatek č. 1 k nájemní smlouvě č. 9N13/61**  
**ze dne 25.9.2013 (dále jen „smlouva“), kterým dochází ke změně znění smlouvy**

**ČI. I.**

Na základě čl. V. smlouvy je nájemce povinen platit pronajímateli roční nájemné ve výši  
53 775 Kč (slovy: padesáttřítisícšedmsetšedesátpět korun českých).

**ČI. II.**

Smluvní strany se tímto dohodly na tom, že **ČI. IV. smlouvy se mění a nově zní takto:**

**1) Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 1.10.2013 do 31.12.2031.**

2) Právní vztah založený touto smlouvou lze ukončit vzájemnou písemnou dohodou  
smluvních stran nebo jednostrannou písemnou výpovědí.

3) Nájem lze v souladu s ustanovením § 2231 OZ vypovědět v tříměsíční výpovědní době,  
která začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi  
druhé smluvní straně.

4) Pronajímatel může v souladu s ustanovením § 2232 OZ vypovědět nájem bez výpovědní  
doby, jestliže nájemce porušuje zvláště závažným způsobem své povinnosti, a to ke dni  
doručení výpovědi nájemci.

5) Smluvní strany vylučují obnovení nájmu, pokračuje-li nájemce v užívání předmětu nájmu  
po skončení nájmu, aniž by musel pronajímatel vyzvat nájemce k vyklizení a předání  
předmětu nájmu.

6) V případě, že nájemce nevyklidí předmět nájmu a nepředá předmět nájmu pronajímateli do desátého dne po skončení nájmu, sjednává se smluvní pokuta ve výši 500 Kč za každý den prodlení se splněním těchto povinností počínaje jedenáctým dnem ode dne skončení nájmu. Právo na náhradu škody zůstává tímto ujednáním nedotčeno.

### Čl. III.

Dále se smluvní strany dohodly na tom, že:

#### **Čl. V. smlouvy se doplňuje o nové odstavce tohoto znění:**

Smluvní strany se dohodly, že pronajímatel je oprávněn vždy k 1. 10. běžného roku jednostranně zvýšit nájemné o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen vyhlášenou Českým statistickým úřadem za předcházející běžný rok.

Zvýšené nájemné bude uplatněno písemným oznámením ze strany pronajímatele nejpozději do 1. 9. běžného roku, a to bez nutnosti uzavírat dodatek a nájemce bude povinen novou výši nájemného platit s účinností od nejbližší platby nájemného.

Základem pro výpočet zvýšeného nájemného bude nájemné sjednané před tímto zvýšením.

V případě, že meziroční míra inflace přestane být z jakéhokoli důvodu nadále publikována, nahradí jej jiný podobný index nebo srovnatelný statistický údaj vyhlášený příslušným orgánem, který pronajímatel dle svého rozumného uvážení zvolí.

### Čl. IV.

#### **1) Čl. VIII. smlouvy se doplňuje a zní takto:**

Smluvní strany se dohodly, že jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou dodatku k této smlouvě, a to na základě dohody smluvních stran, není-li touto smlouvou stanoveno jinak.

2) Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o jakékoliv změně údajů týkající se jejich specifikace jako smluvních stran této smlouvy, a to nejpozději do 30 dnů ode dne změny.

3) Vznikne-li k plnění funkcí státu nebo jiných úkolů v rámci působnosti nebo stanoveného předmětu činnosti pronajímatele anebo pro realizaci veřejně prospěšné stavby nebo z důvodu jinak určeného veřejného zájmu, potřeba uvolnit předmět nájmu nebo jeho část, tj. např. jednotlivý pozemek nebo jeho část, má pronajímatel právo jednostranně zúžit předmět této smlouvy a ukončit nájem pozemku či jeho části tak, že skončí uplynutím tří měsíců ode dne doručení oznámení nájemci o zúžení předmětu této smlouvy. Ostatní pronajaté pozemky či části pozemků nedotčené touto potřebou zůstávají nadále předmětem této smlouvy.

### Čl. V.

Ostatní ustanovení smlouvy nejsou tímto dodatkem č. 1 dotčena.

### Čl. VI.

Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle ustanovení § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv zajistí pronajímatel.

## ČI. VII.

Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá nájemce a jeden je určen pro pronajímatele.

## ČI. VIII.

Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

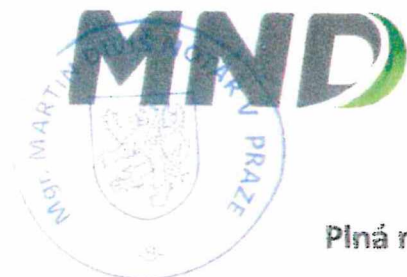
Ve Zlíně, dne : 30.12.2020

.....  
Státní pozemkový úřad  
Ing. Mlada Augustinová  
ředitelka Krajského pozemkového úřadu  
pro Zlínský kraj  
pronajímatel

.....  
MND a.s.  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
na základě plné moci xxxxxxxxxxxxxx  
nájemce

Za správnost: Iveta Drábková

.....  
podpis



## Plná moc

Společnost **MND a.s.**, se sídlem Hodonín, Úprkova 807/6, PSČ 695 01, Česká republika, IČ: 28483006, zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Brně, sp. zn. B 6209 (dále jen „**Zmocnitel**“ či „**Společnost**“), zastoupená níže uvedenými členy představenstva,

zplnomocňuje tímto zaměstnance Společnosti:

....., bytem .....

(dále jen „**Zmocněnec**“),

adresa pro doručování: **MND a.s., Hodonín, Úprkova 807/6, PSČ 695 01, Česká republika,**

takto:

1.

Zmocněnec je v rámci výkonu práce pro Zmocnitele na dané pozici oprávněn samostatně jednat jménem Zmocnitele a zastupovat Zmocnitele vůči všem institucím, orgánům organizací, fyzickým osobám či jiným třetím osobám, zejména pak vůči orgánům státní správy a samosprávy, soudním a rozhodčím orgánům, vůči orgánům činným v trestním řízení, dále vůči bankám či jiným finančním institucím, apod.

Zmocněnec je rovněž oprávněn samostatně jednat jménem Zmocnitele v jakékoli záležitosti i v případech, že je pro takové jednání zákonem vyžadována zvláštní plná moc (zejména, nikoli však pouze, podle § 84 notářského řádu, apod., případně podle jakýchkoli ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku či zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích).

Zmocněnec je samostatně oprávněn zejména:

- podepisovat prohlášení, smlouvy, dohody, či jakékoli jiné dokumenty jménem Zmocnitele, za podmínky, že hodnota plnění, které je předmětem těchto dokumentů, nepřesahuje 1 000 000 Kč;
- zřizovat, rušit bankovní účty společnosti a podepisovat bankovní dokumenty vztahující se k těmto právním jednáním;
- podepisovat jakékoli smluvní či jiné právní akty nebo činit i jiná jednání v rámci pracovněprávních vztahů;

## Power of Attorney

Company **MND a.s.**, with its registered office in Hodonín, Úprkova 807/6, Postal Code 695 01, the Czech Republic, Identification No.: 28483006, registered in the Commercial Register kept with the Regional Court in Brno, Reg. No. B 6209, (hereinafter referred to as “**Principal**” or “**Company**”), represented by the below mentioned members of the Board of Directors,

hereby authorizes the employee of the Company:

....., residing

(hereinafter the “**Attorney**”),

Delivery address: **MND a.s., Hodonín, Úprkova 807/6, Postal Code 695 01, the Czech Republic,**

as follows:

1.

The Attorney, acting as an employee of the Principal in the relevant position, is entitled to individually act on behalf of the Principal and represent the Principal towards all institutions, authorities, organizations, individuals or other third parties, especially to state and local governmental bodies, to judicial and arbitral bodies, to law enforcement authority management, as well as to banks and other financial institutions, etc.

The Attorney is also entitled to individually act on behalf of the Company in all and any affairs even when a special power of attorney is required for these acts by the law (in particular, but without limitation, under Sect. 84 of the Notary Rules Act, etc., eventually under any provisions of the Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code or Act No. 90/2012 Coll., on business corporations).

The Attorney is individually authorized, in particular, to:

- sign, on behalf of the Principal, declarations, contracts, agreements or other documents, provided that the value of the transaction which is the object of these documents does not exceed CZK 1,000,000;
- establish, discontinue or otherwise dispose of the Company's bank accounts and sign bank documents relating to such acts;
- sign any contractual or other legal acts or take other actions as part of employment relationships;

d) podávat návrhy a žádosti k soudům, správním orgánům či rozhodčím orgánům, přijímat doručované písemnosti;

e) vzdávat se práv, nároků či plnění, je-li to v zájmu Zmocnitele.

to vše v záležitostech týkajících se činnosti Divize E&P.

Zmocněnec není oprávněn uzavírat smlouvy, dohody, či jiné dokumenty v níže uvedených záležitostech, které jsou vyhrazeny představenstvu Společnosti, přesahuje-li jejich hodnota plnění 400 000 Kč:

- uzavírání a podepisování úvěrových smluv,
- uzavírání a podepisování smluv o sponzoringu, darování, grantu či jiné formě podpory,
- uzavírání a podepisování dohod o narovnání, vypořádání či obdobných,
- uzavírání a podepisování smluv o postoupení pohledávky či převodu práva,
- uzavírání a podepisování dohod o obchodním zastoupení či obdobné spolupráci,

(dále jen „Vyhrazené záležitosti“).

## II.

Nad rámec samostatného zmocnění, jak je uvedeno výše v článku I., je Zmocněnec dále oprávněn, avšak pouze vždy společně s jedním z následujících zaměstnanců Společnosti:

podepisovat prohlášení, smlouvy, dohody, či jiné dokumenty jménem Zmocnitele, za podmínky, že hodnota plnění, jež je předmětem těchto dokumentů, nepřesahuje 10 000 000 Kč, v záležitostech týkajících se činnosti Divize E&P.

Toto oprávnění se netýká jednání ve Vyhrazených záležitostech, jak jsou definovány výše.

## III.

Zmocněnec je oprávněn, ve výše uvedeném rozsahu nebo pouze k určitému jednání, udělit písemnou plnou moc jiné fyzické osobě, aby místo něho jednala za Zmocnitele, za podmínky, že hodnota případného plnění nepřesáhne 400 000 Kč.

d) submit proposals and applications to the courts, administrative authorities or arbitration authorities and to accept registered documents;

e) waiving rights, claims or performance when in the interest of the Principal.

all in the matters related to activities of the E&P Division.

The Attorney is not entitled to sign contracts, agreements or other documents in the following affairs, which are reserved to Company's Board of Directors, if the transaction value exceeds CZK 400,000:

- signing of credit / loan agreements,
- signing of agreements on sponsorship, donation, grant or similar form of support,
- signing of agreements on settlement, composition or similar,
- signing of agreements on assignment of receivable or transfer of right,
- signing of agreements on dealership or similar partnership,

(hereinafter the "Reserved Affairs")

## II.

In addition to individual authorization of the Attorney as stated in Clause I. above, the Attorney is further authorized, but only always together with one of the following

to sign on behalf of the Principal a declarations, contracts, agreements or other documents, provided that the value of the transaction which is object of these documents does not exceed CZK 10,000,000.00, in the matters related to activities of the E&P Division.

This authorization does not relate to acting in the Reserved Affairs, as defined here above.

## III.

The Attorney is also authorized, in the above range or only to a particular act, to issue a written power of attorney to another person to represent the Principal on his behalf, but on condition that the eventual value of such transaction does not exceed CZK 400,000.

Pro vyloučení pochybností, není-li výslovně vyžadováno jednání společně s další osobou, je Zmocněnec v rámci tohoto zmocnění oprávněn jednat samostatně.

Pro účely této plné moci se hodnotou plnění transakce nebo smlouvy rozumí smluvní nebo jinak předpokládaná cena či hodnota bez daně z přidané hodnoty, jiných daní a poplatků, vyjádřená v Kč nebo ekvivalentu v jiné měně.

Toto zmocnění se řídí českým právem. V případě rozporů mezi českou a anglickou jazykovou verzí je rozhodující česká verze.

Toto zmocnění je uděleno na dobu určitou s účinností od 1. září 2020 a zaniká [i] dnem 31. ledna 2021, nebo [ii] dnem skončení pracovního poměru Zmocněnce ke Společnosti, anebo [iii] změnou pracovního zařazení Zmocněnce u Společnosti; podle toho, co nastane dříve. Tímto zmocněním se rovněž nahrazují veškerá dřívější zmocnění udělená Společností Zmocněnci stejného či obdobného obsahu.

V Praze, dne 17. srpna 2020

za MIND a.s.

To avoid any doubts, within this empowering the Attorney is authorized to act separately unless acting together with another person is required explicitly.

For the purpose of this authorization, a contractual or otherwise presumed price or value excluding value added tax, other taxes and levies, expressed in CZK or equivalent in other currency, shall be deemed to be the transaction or contract value.

This authorization is governed by the Czech laws. In the event of any discrepancies between the Czech and English language versions hereof, the Czech version shall prevail.

This Power of Attorney is being granted for a time-limited period effective from 1<sup>st</sup> September, 2020 and expires [i] on 31<sup>st</sup> January, 2021, or [ii] on the day of termination of Attorney's employment with the Principal, or [iii] by the change of the Attorney's working position at the Principal; whatever occurs first. By this Power of Attorney all and any previous authorizations with the same or similar object granted by the Principal to the Attorney are replaced.

In Prague, dated 17<sup>th</sup> August, 2020

On behalf of MIND a.s.

Toto zmocnění v plném rozsahu přijímám. /  
I accept this Power of Attorney in the full extent.

Běžné číslo ověřovací knihy O -

Ověřuji, že pan [redacted] 3.  
[redacted], jehož  
totožnost byla prokázána platným úředním průkazem,  
uznal přede mnou podpis na této listině za vlastní.

V Praze dne 18-08-2020

Běžné číslo ověřovací knihy O -

Ověřuji, že [redacted]  
[redacted], jehož totožnost byla  
prokázána platným úředním průkazem, uznal přede  
mnou podpis na této listině za vlastní.

V Praze dne 18-08-2020